

# 第 18 課

携帯電話は とても 小さく になりました

## 基本课文

- 携帯電話は とても 小さく になりました。
- テレビの 音を 大きく します。
- 息子は 医者に になりました。
- 部屋を きれいに して ください。

A 甲: 風邪は どうですか。  
乙: ゆうべ 薬を 飲みましたが、まだ よく なりません。

B 甲: 旅行の 荷物は 軽い ほうが いいですよ。  
乙: はい。できるだけ 軽く します。

C 甲: お嬢さんは おいくつですか。  
乙: 今年 7歳に になりました。

D 甲: あのう、ちょっと うるさいですよ。  
乙: あっ、すみません。静かに します。



音(声音) 息子(儿子) 医者(医生) できるだけ(尽量) お嬢さん(令爱) うるさい(吵闹)

## 语法解释

### 1. 一类形 なります

日语的一类形容词表示静止的状态，通常不表示变化。但是，可以用“一类形容词+なります”的形式来表示性质或状态的变化。其构成方式是把一类形容词的词尾“い”变成“く”，再加“なります”。

一类形容词		～く なります
暖かい	→	暖かく なります
小さい	→	小さく なります
安い	→	安く なります

- ▶ だんだん 暖か く になります。(天气渐渐转暖。)
- ▶ 携帯電話は 小 さ く になりました。(手机变小了。)
- ▶ パソコンは 安 く になりました。(个人电脑便宜了。)

### 2. 一类形 します

“一类形容词+します”用于因主语的意志性动作、作用而引起事物发生变化的场合。其构成方式是把一类形容词的词尾“い”变成“く”，再加“します”。

一类形容词		～く します
大きい	→	大きく します
冷たい	→	冷たく します

- ▶ テレビの 音を 大 き く します。(把电视机的声音开大一点儿。)
- ▶ ジュースを 冷 た く します。(把果汁冰镇一下。)

### 3. 二类形 / 名 に なります

和本课“语法解释1”的情况相同，用“二类形容词/名词+に なります”的形式来表示性质或状态的变化。

二类形容词/名词		～に なります
元気	→	元気に なります
医者	→	医者に なります

- ▶ もう 元 気 に になりました。(已经恢复健康了。)
- ▶ 息子は 医 者 に になりました。(儿子当医生了。)
- ▶ 来年 \*社会人 に になります。(明年将成为社会的一员。)

4. 二类形 / 名 に します

和本课“语法解释2”的情况相同，这个句型表示因主语的意志性的动作、作用等而引起事物发生变化。

二类形容词/名词		～に します
きれい	→	きれいに します
禁煙 <small>きんえん</small>	→	禁煙に します <small>きんえん</small>

- ▶ 部屋を きれい に してください。(请把房间打扫干净。)
- ▶ 会議室を 禁煙 に します。(会议室里禁烟。)

【参考】在餐馆里回答服务员的点餐询问时，可以使用“～に します”这一形式，例如：“カレーに します(我要咖喱饭)”“コーヒーに します(我要咖啡)”。这是把自己决定的事情告诉对方的一种表达方式。

5. 一类形 / 二类形 ほうが いいです

比较两个以上事物的性质，认为其中一个比较好时，可用“一类形容词+ほうが いいです”“二类形容词+な+ほうが いいです”的形式，表示自己的选择或向别人提议。

- ▶ 旅行の 荷物は 軽い ほうが いいです。(旅行行李还是轻点儿好。)
- ▶ 部屋は 広い ほうが いいです。(房间还是宽敞一点儿好。)
- ▶ 子供は 元気な ほうが いいです。(孩子还是精神一点儿好。)
- ▶ 公園は 静かな ほうが いいです。(公园还是安静一点儿好。)

6. 自动词和他动词 ①

日语的动词可分为自动词和他动词。最典型的他动词具有主语作用于宾语而使其发生变化的含义，其宾语用“を”表示。自动词是不带宾语的动词，表示不考虑外力影响的情况下，主语自主地进行动作，或自然地发生变化，其主语用“が”表示。另外，如下所示，日语的一部分自、他动词在词形上有对应关系。

- ▶ (李さんが) 窓 まど が \*開きました。(窗子开了。)
- ▶ (李さんが) 窓 まど を 開けました。(小李打开窗户了。)
- ▶ \*タイムサービス はじ が 始まります。(时段廉价销售就要开始了。)
- ▶ (デパートが) タイムサービス はじ を 始めます。(百货公司开始时段廉价销售。)

【参考】第14课我们学习了表示“经过”“离开”的助词“を”。当自动词表示移动行为时，移动的“经过点”和“起点”用助词“を”表示(第14课“语法解释5”)。这里的“を”不表示宾语。另外，本课“语法解释1~4”中学习的“～なります”是自动词，“～します”是他动词。

表达及词语讲解

1. “\*声”和“音”

在汉语里，人的声音、动物的鸣叫声以及物体、自然现象发出的声音都称为“声音”，而日语则不同。人和动物发出的声音为“声”，物体发出的声音为“音”。

- ▶ 子供の 声 こゑ が うるさいですね。(孩子们的声音闹得慌。)
- ▶ テレビの 音 おと を 大きく します。(把电视机的声音开大一点儿。)

2. \*まとめて

不是一个一个的、分别的，而是把若干个汇总在一起，在日语中称作“まとめます(汇总)”。如应用课文中的“まとめて 買います(一起买)”，表示所买的东西不是一个、一件，而是几样、几套东西一起买。

- ▶ \*お正月は 洋服 しょうふく が 安く なりますから、まとめて 買 か います。(过年时，西式服装降价，所以我一下子买很多。)

3. \*3割引

相当于汉语“七折”的日语说法是“3割引”。汉语用定价的几成来表示，而日语则是用降价几成来表示。此外，日语里也有使用百分比的说法。如“八五折”用日语说是“15% 引”。“%”读做“パーセント”。

4. \*似合います

“似合います”是自动词，相当于汉语的“相称”“适合”等意思。以人或物作话题时分别使用“[人]は [物]が 似合います”及“[物]は [人]に 似合います”的形式。

- ▶ 赤い ほうが いいですね。よく 似合 にあ いますよ。(红的好吧，很适合你。)
- ▶ 这个句子的意思是“李さんは 赤いのが よく 似合 にあ います(对小李来说红的相称)”。
- ▶ 小野さんは 浴衣 ゆかた が 似合 にあ います。(小野女士穿浴衣很相称。)
- ▶ この \*シャツは 父 ちち に 似合 にあ いません。派手 はで です。(这件衬衫不适合爸爸穿，太花哨。)

5. “\*間もなく”和“\*もう すぐ”

两者都是副词，表示“一会儿”“不久”等意思，但“間もなく”显得郑重些，语气比较生硬，可用于书面语中。而“もう すぐ”则多用于口语。应用课文中，店员有必要对顾客表示尊重和礼貌，从而使用了“間もなく”。小野和小李是亲密的同事，不必矫揉造作，因而小野对小李使用了“もう すぐ”这个词。

- ▶ 間もなく タイムサービスの \*時間です。(时段廉价销售时间马上就要到了。)
- ▶ もう すぐ 6時に なります。(马上就到6点了。)

6. “\*さらに”和“\*もっと”

两者都是“更加”的意思，但“さらに”较郑重，而“もっと”则是较随便的说法。

- ▶ 間もなく タイムサービスの 時間です。さらに お安くします。  
(时段廉价销售时间马上就要到了，价钱会更加便宜。)
- ▶ 今から 7時まで もっと 安く なります。  
(从现在起到7点，商品会更加便宜。)

7. \*さあ

用于向对方提出建议或促使对方做某事。只用于口语。

- ▶ \*今から 7時まで もっと 安く なります。さあ、行きましょう。  
(从现在起到7点，商品会更加便宜。快走吧。)
- ▶ さあ、今から 試験を 始めますよ。\*準備は いいですか。  
(好了，现在开始考试，准备好了吗?)

8. \*新春セール

日本企业、机关，一般年底工作到12月28日，从29日到翌年的1月3日左右是新年假日。年末有年终奖金，即使是一般的公司职员也可以从公司得到一笔可观的数目，用以购买平时买不起的高档家具、电气产品及衣服等。为此，商店、服务行业想出了种种促销方法，大甩卖活动是其中之一，这就叫作“年末セール(年底大甩卖)”“新春セール(新年大甩卖)”。经常处于竞争状态的商家，把能够从“定価(定价)”中给予几成的“割引(减价)”当做获胜的招数。根据商品的不同，折扣一般从“3割引(打7折)”到“半額(半价)”，甚至3折。百货商店、超市，除了大甩卖外，还设立楼面专柜等流动服务车、台位，限定在1个小时左右的时间里，以更便宜的价钱销售商品。这就是称为“タイムサービス(时段廉价销售)”的销售方法。

应用课文

新春セール

百货商店正在举办新年大甩卖活动。小野带小李去百货商店。

(去百货商店的路上)

- 李: 小野さん、今日は たくさん 買いますか。
- 小野: ええ。お正月は 洋服が 安く なりますから、まとめて 買います。
- 李: どのぐらい 安く なりますか。
- 小野: だいたい 定価の 3割引か 半額に なります。
- 李: 半額ですか? わたしも 新しい 洋服が 欲しく なりました。

(百货商店里挤满了年轻的女性。服装柜台前，小李犹豫不决)

- 李: 赤と 青と、どちらが いいですか。
- 小野: 赤い ほうが いいですね。よく 似合いますよ。
- 李: そうですか。(拿起一件红毛衣) じゃあ、これに します。

(傍晚，店员用手提麦克风招徕顾客)

- 店員: 間もなく タイムサービスの 時間です。  
さらに お安く しますよ。

(人群立刻出现骚动)

- 小野: もう すぐ 6時に なりますから、  
タイムサービスが 始まります。
- 李: タイムサービス?
- 小野: ええ、今から 7時まで もっと  
安く なります。  
さあ、行きましょう。



定価(定价) 半額(半价) 赤(红色) 青(蓝色)

练习

练习 I

1. 仿照例句进行练习。

[例1] 大きい → 大きく します。

きれい → きれいに します。

- (1) 新しい (2) おいしい (3) 広い (4) 静か (5) 派手 (6) 簡単

[例2] 大きい → 大きく なります。

きれい → きれいに なります。

- (7) 元気 (8) 速い (9) 便利 (10) にぎやか (11) 背が高い (12) 髪が長い

2. 看图, 仿照例句进行练习。

<p>[例]</p> <p>汚い</p>	<p>きれい</p>	<p>(1)</p> <p>病気</p>	<p>元気</p>
掃除します		薬を 飲みます	
<p>(2)</p> <p>下手</p>	<p>上手</p>	<p>(3)</p> <p>暗い</p>	<p>明るい</p>
練習します		電気を つけます	

[例] 汚いですから、掃除しました。⇒ きれいに になりました。

- (1) (2) (3)

3. 仿照例句替换画线部分进行练习。

[例1] テレビの音/小さい → テレビの音を 小さく します。

部屋/きれい → 部屋を きれいに します。

病気(疾病)

- (1) 値段/安い (2) 壁の色/白い (3) 髪/短い  
 (4) 水や 空気/きれい (5) 家/立派 (6) デザイン/シンプル

[例2] 携帯電話/小さい → 携帯電話は 小さく になりました。

部屋/きれい → 部屋は きれいに になりました。

- (7) 家/古い (8) 荷物/軽い (9) 風邪/いい  
 (10) 教室/静か (11) 操作/簡単 (12) あの 会社/有名

[例3] 医者です → 医者に になりました。

- (13) 春 (14) 12時 (15) 旅行ガイド

4. 仿照例句替换画线部分练习会话。

[例] 学者 → 甲: 将来 何に なりたいですか。

乙: 学者に なりたいです。

- (1) パイロット (2) 先生 (3) 医者 (4) デザイナー  
 (5) 旅行ガイド (6) 大きい 会社の 社長

5. 听录音, 仿照例句替换画线部分练习会话。

[例] 風邪/いいです/薬を 飲みました

→ 甲: 風邪は よく になりましたか。

乙: 薬を 飲みましたが、まだ よく なりません。

部屋/きれいです/掃除しました

→ 甲: 部屋は きれいに になりましたか。

乙: 掃除しましたが、まだ きれいに なりません。

- (1) 会議室/涼しいです/クーラーを つけました  
 (2) スカート/きれいです/洗いました  
 (3) 病気/いいです/昨日も 病院に 行きました  
 (4) ゴルフ/上手です/3か月 練習しました  
 (5) 外/明るい/6時に になりました

6. 仿照例句替换画线部分进行练习。

[例] 旅行の 荷物/軽い → 旅行の 荷物は 軽い ほうが いいですよ。

部屋/静か → 部屋は 静かな ほうが いいですよ。

- (1) 家/駅から 近い (2) 友達/多い (3) 話/短い  
 (4) 問題/簡単 (5) 広告/派手

値段(价格) 色(颜色) シンプル(简洁) 旅行ガイド(旅行导游) パイロット(飞行员)  
 デザイナー(设计者) スカート(裙子)

练习II

1. 将( )中的词语变成适当的形式。

[例] 子供は (大きい → 大きく) になりました。

- (1) (春 → ) になって, (暖かい → ) になりました。
(2) (夜 → ) になって, 町は (静か → ) になりました。
(3) 部屋が (汚い → ) になりました。掃除して (きれい → ) しましょう。
(4) 部屋を (明るい → ) したいですから, 壁を 明るい (色 → ) します。

2. 使用“~く します” “~く なります” “~に します” “~に なります”, 将( ) 中的词语变成适当的形式, 完成句子。

[例] 部屋が 暗い(あか)ですね。もっと 明るく(あか) してください。(明るい)

- (1) ゆうべ 薬を 飲みましたが, まだ (いい)
(2) ラジオの 音が 大きいです。もっと (小さい)
(3) 3か月 パソコンを 練習(れんしゅう)しましたが, まだ (上手)
(4) 机の 上が 汚(きた)いですよ。もっと (きれい)

3. 先听录音, 完成下面的日记。下面的句子与日记内容一致的在( )中画O, 不一致的画X。

今日は 休み(やす)です。例(あさから あめ)で, 寒(さむ)いです。①( )
飲み(のみ)ました。それから, 部屋(へや)を 掃除(そうじ)しました。②( )。
午後(ごご) ちょっと 頭(かぶ)が 痛(いた)くなりましたから, すぐ 薬(くすり)を 飲(の)んで 少し 寝(す)ました。
夜(よる)に なって, ③( )。わたしも 元氣(げんき)に なりました。

- (1) 今日(きょう)は 朝(あさ)から 雨(あめ)です。( )
(2) 寒(さむ)いですから, 熱(あつ)い スープ(スープ)を 飲(の)みました。( )
(3) 部屋(へや)を 掃除(そうじ)しましたが, まだ 汚(きた)いです。( )
(4) 昼(ひる)から 天(てん)気が よく なりました。( )
(5) 夜(よる)に なって, わたしは 元氣(げんき)に なりました。( )

4. 将下面的句子译成日语。

- (1) 手机(携帯電話)变小(小さ)了。
(2) 儿子(息子)当(な)医生(いしや)了。
(3) 把电视机(テレビ)的声音(こゑ)开(あ)大(おお)了。

生词表

- おど(音) [名] 声音, 响声
こゑ(声) [名] 声音
くうき(空气) [名] 空气
むすこ(息子) [名] 儿子
いしや(医者) [名] 医生
おじょうさん(お嬢さん) [名] 令爱
しゃかいじん(社会人) [名] 社会的一员, 成人
りょうこうガイド(旅行~) [名] 旅行导游
がくしゃ(学者) [名] 学者
パイロット [名] 飞行员
デザイナー [名] 设计者, 设计家
タイムサービス [名] 时段廉价销售
しんしゅんセール(新春~) [名] 新年大甩卖
さんわりびき(3割引) [名] 七折
ていか(定価) [名] 定价
はんがく(半額) [名] 半价
ねだん(値段) [名] 价格
シャツ [名] 衬衫
スカート [名] 裙子
いろ(色) [名] 颜色
あか(赤) [名] 红色
あお(青) [名] 蓝色
おしょうがつ(お正月) [名] 过年, 新年
じかん(時間) [名] 时间
しょうらい(将来) [名] 将来
じゅんび(準備) [名] 准备
びょうき(病気) [名] 疾病
なります [动1] 变, 当, 变成, 成为
あぎます(開きます) [动1] 开
にあいます(似合います) [动1] 适合, 相称
うるさい [形1] 闹, 使人心烦
シンプル [形2] 单纯, 简洁
まもなく(間もなく) [副] 马上, 一会儿, 不久
もうすぐ [副] 马上
さらに/もっと [副] 更加, 更
ざあ [叹] 啊, 喂
できるだけ 尽量, 尽可能
まとめて 一下子, 一起, 汇总, 汇集
いまから(今から) 从现在起

专栏

“他店より さらに お安く します(比其他商店更便宜)”

这是在家电超市的广告传单中经常看到的一句话。在日本, 出售家电、个人电脑、照相机等的家电超市很多, 全国各种各样的商品以非常便宜的价格出售。

家电超市

同一地区内有几个家电超市的现象并不罕见, 各店之间展开激烈的竞争。为了招徕顾客, 力争将价格定得比别的店低一点, 哪怕是低一点点也行。顾客可以看各店为相互竞争散发的传单, 经过比较再购买商品。想要的商品如果比其他店即使高1日元, 也可以讨价还价。家电超市中, 以比竞争对手“即使1日元也要便宜销售”为宗旨的店家也为数不少。

另外, 大部分家电超市采用积分机制来促销。购买价值100日元的商品可以积10分, 以购买的金额合计积分, 如积累了30,000分, 就可以购买价值30,000日元的商品。引入积分制是家电超市吸引更多顾客的战略之一。